

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 29 (2002)
Heft: 120

Artikel: L'êr = L'air
Autor: Laguièr, Andri / Lagger, André
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244508>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'êr

Le têra, l'évoueu, le fouà, l'êr :
Catro tchioûjè nèssèssério.
Gnôn pouôn derè lo contrério.
To chè transformè, rein chè pêr.

Ôna mojéca dein la zour !
Le chéc, ôn châ pâ d'anvoueu yein.
Ôn lo vi pâ, mâ ôn lo chein.
L'é avouéc can iro pahour.

Ein Vali, le foehn fé dè bén.
Fé maôrà, bàliè dè vià
Y fruèctè, y rején, ou blià.
Rein cherveussio, îdzè lo tén.

Chén êr, rèspiriè ôn pou pâ.
Ouârdén-lo bén proprio, pòour, chan,
Comein nô l'én rèchiôp dèvan.
Èrètâzo a concharvâ !

Can yein ou môngdo, le pônén,
Dè chuéite, chè mèt a ouêcâ.
Lo prômiè chòfliò, di tsèrcâ.
Tanqu'ou dériè, d'êr, ya bèjouén.

Pouichan-nô dèjiriè lo bén,
La santé, la pé è la zoué,
È chofliâ lèc to chein qu'yè croué.
Nô véivran ourou bén lôntén !

Out 2000

Andri Laguièr

L'air

La terre, l'eau, le feu, l'air :
Quatre choses nécessaires.
Personne ne peut dire le contraire.
Tout se transforme, rien ne se perd.

Une musique dans la forêt !
On ne sait pas d'où vient le vent.
On ne le voit pas, mais on le sent.
Je l'ai entendu quand j'étais berger.

En Valais, le foehn fait du bien.
Il fait mûrir, il donne de la vie
Aux fruits, aux raisins, au blé.
Il rend service, il aide le temps.

Sans air, on ne peut pas respirer.
Gardons-le bien propre, pur, sain,
Comme nous l'avons reçu.
Héritage à conserver !

Lorsque le bébé vient au monde,
De suite, il se met à pleurer.
Son premier souffle, il doit le chercher.
Jusqu'au dernier, il a besoin d'air.

Puissions-nous désirer le bien,
La santé, la paix et la joie,
Et expirer tout ce qui est mauvais.
Nous vivrions heureux bien longtemps !

Août 2000

André Lagger

"Respirer, c'est vivre et vivre c'est aimer"

